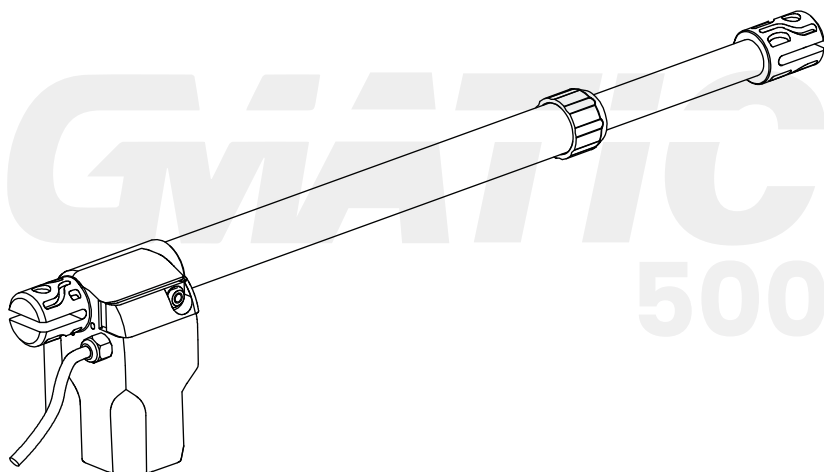


Abridor automático de puertas batientes



CE

Español

Índice

Uso previsto y restricciones	P.4
Uso previsto	P.4
Restricciones	P.4
Lista de embalaje	P.4
Descripción	P.5
Características técnicas	P.5
Dimensiones	P.5
Descripción de piezas	P.6
Instalación	P.6
Controles preliminares	P.6
Herramientas y materiales	P.7
Instalación estándar	P.7
Instalación del operador	P.8
Cableado del operador	P.11
Operaciones de cableado de motores	P.11
Interruptores de límite	P.12
Prueba del sistema automatizado	P.13
Liberar manualmente la operación	P.13
Instrucciones de seguridad	P.13
Instrucciones de seguridad importantes	P.13
Mantenimiento	P.14
Mantenimiento periódico	P.14
Solución de problemas	P.14
Mantenimiento extraordinario	P.15
Retirada gradual y eliminación	P.16



¡ADVERTENCIA!

Instrucciones importantes para la seguridad de las personas:

¡LEA ATENTAMENTE!



- 1)** ¡ATENCIÓN! Para garantizar la seguridad de las personas, es importante que lea todas las instrucciones. Una instalación o uso incorrecto del producto podría causar daños graves.
- 2)** Lea atentamente las instrucciones antes de comenzar la instalación.
- 3)** No deje los materiales de embalaje (plástico, poliestireno, etc.) al alcance de los niños, ya que representan un peligro potencial.
- 4)** Guarde estas instrucciones para futuras consultas.
- 5)** Este producto fue diseñado y fabricado exclusivamente para el uso indicado en esta documentación. Cualquier otro uso, no especificado aquí, podría comprometer el buen funcionamiento del producto y/o representar un peligro.
- 6)** Chisung declina toda responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o distinto al previsto para el que fue diseñado el abridor automático de puertas batientes.
- 7)** No instale el equipo en una atmósfera explosiva; la presencia de gases o vapores inflamables representa un grave peligro para la seguridad.
- 8)** Las piezas mecánicas deben cumplir con las disposiciones de las normas EN 12604 y EN 12605.
- 9)** Chisung no se responsabiliza del incumplimiento de las Buenas Técnicas en la construcción de los elementos de cierre motorizados, ni de las deformaciones que puedan producirse durante su uso.
- 10)** El nivel de seguridad del sistema automatizado debe ser C+D.
- 11)** Antes de realizar cualquier trabajo en el sistema, desconecte la alimentación eléctrica.
- 12)** La alimentación eléctrica del sistema automatizado debe estar equipada con un interruptor bipolar con una distancia de apertura de contactos de 3 mm o superior. Se recomienda el uso de un interruptor térmico de 6 A con interruptor bipolar.
- 13)** Asegúrese de que el sistema de puesta a tierra esté perfectamente construido y conecte a él las partes metálicas del cierre.
- 14)** El dispositivo de seguridad (norma EN12978) protege las zonas de peligro contra los riesgos de movimiento mecánico, como aplastamiento, arrastre y cizallamiento.
- 15)** Se recomienda el uso de al menos una luz indicadora en cada sistema, así como una señal de advertencia debidamente fijada a la estructura, además de los dispositivos mencionados en el punto 14.
- 16)** Chisung declina toda responsabilidad en lo que respecta a la seguridad y el funcionamiento eficiente del sistema automatizado si se utilizan componentes del sistema que no sean fabricados por Chisung.
- 17)** Para el mantenimiento, utilice estrictamente piezas originales de Chisung.
- 18)** No modifique de ninguna manera los componentes del sistema automatizado.
- 19)** El instalador deberá proporcionar toda la información relativa al funcionamiento manual del sistema en caso de emergencia y deberá entregar al usuario el manual de advertencias que se suministra con el producto.
- 20)** No permita que niños o adultos permanezcan cerca del producto mientras esté en funcionamiento.
- 21)** Mantenga los controles remotos u otros generadores de impulsos fuera del alcance de los niños para evitar que el sistema automatizado se active involuntariamente.
- 22)** El tránsito a través de las hojas solo está permitido cuando la puerta está completamente abierta.
- 23)** El usuario no debe intentar ningún tipo de reparación ni realizar ninguna acción directa, y debe contactar únicamente con personal cualificado.

Uso previsto y restricciones

Uso previsto

El motorreductor 05 está diseñado para automatizar puertas batientes de viviendas y edificios de apartamentos, incluso en condiciones de uso intensivo.

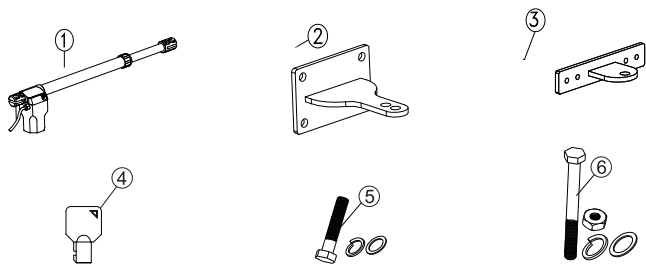
Hay cuatro modelos disponibles: 05-1-24 CC (modelo estándar), 05-1-220 CA (modelo estándar), 05-2-24 CC (modelo extralargo) y 05-2-220 CA (modelo extralargo).

Restricciones

	05-1-230	05-2-230
Ancho de la hoja de la puerta (m)	3.5	5
Peso de la hoja de la compuerta (kg)	500	500

Lista de embalaje

Daños como una caja rota. Luego, inspeccione el operador después de sacarlo de la caja. Notifique al transportista de inmediato si observa algún daño, ya que el transportista debe presenciarlo antes de que pueda presentar una reclamación. Al desempacar la caja, asegúrese de que se incluyan todas las piezas que se enumeran a continuación. Su kit (un par de operadores) contiene estas piezas:



No.	Descripción	Cuantitativo
1	Motores	2
2	Soporte trasero	2
3	Soporte frontal	2
4	Llave	2
5	Tornillo corto	8
6	Tornillo largo	8

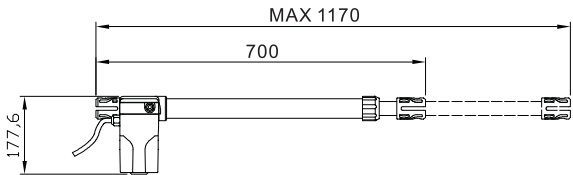
Descripción

El sistema automatizado 05 para puertas batientes consta de un operador electromecánico que acciona las hojas de la puerta mediante un tornillo sin fin. El operador está equipado con interruptores de fin de carrera de apertura y cierre. El operador es irreversible y se bloquea mecánicamente cuando el motor no está en uso, por lo que no es necesario instalar una cerradura.

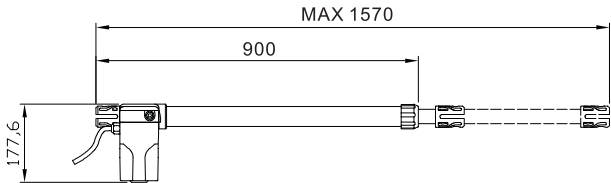
Características técnicas

	05-1-230	05-2-230
Fuente de alimentación	230VAC/50Hz	
Motor eléctrico	230V	230V
Poder absorbido	320W	320W
Actual	1.5A	1.5A
Velocidad del motor	1800RPM	1800RPM
Empuje	2800N	2800N
Recorrido	400mm	600mm
Clase de protección	Ip45	
Temperatura	-20°C~50°C	

Dimensiones

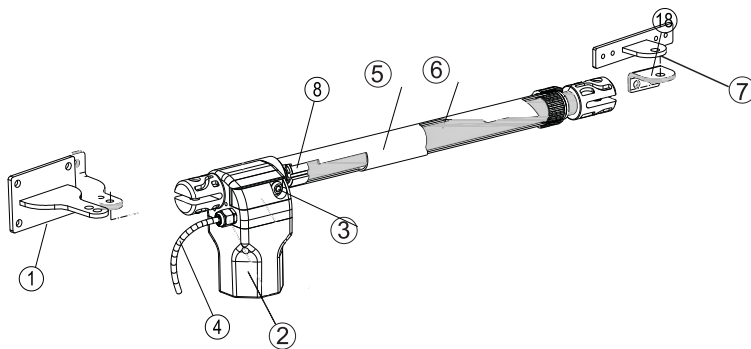


05-1-230



05-2-230

Descripción de piezas



- 1) Soporte trasero
- 2) Cuerpo principal del motorreductor
- 3) Dispositivo de liberación de emergencia
- 4) Cable de alimentación
- 5) Brazo afuera
- 6) Arm inside
- 7) Soporte frontal
- 8) Tuerca de cobre

Instalación

- ⚠** La instalación deberá ser realizada por personal experto y cualificado, y en estricto cumplimiento de la normativa vigente.

Controles preliminares

- ⚠** Para garantizar el correcto funcionamiento del sistema automatizado, asegúrese de que se cumplan los siguientes requisitos para la estructura de la puerta (existente o por construir):

La hoja debe estar firmemente fijada a las bisagras de los pilares y no debe ser flexible durante el movimiento.

Antes de la instalación del 05, verifique todas las dimensiones, etc.

Las piezas mecánicas deben ajustarse a lo dispuesto en las normas EN12604 y EN12605.

Longitud de la hoja conforme a las especificaciones del operador.

Estructura robusta y rígida de las hojas, apta para la automatización.

Movimiento regular y uniforme de las hojas, sin fricción ni arrastre durante toda su apertura.

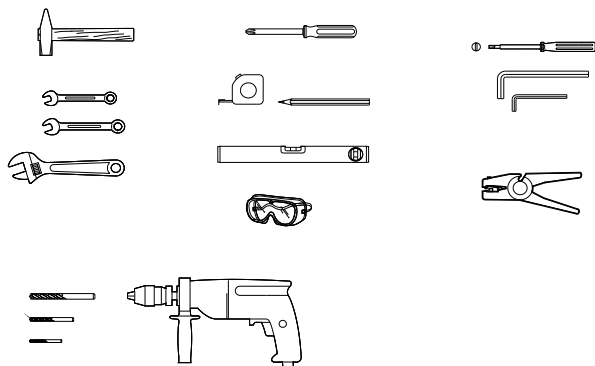
Movimiento regular y uniforme de las hojas, sin fricción ni arrastre durante toda su apertura.

Asegúrese de que haya topes mecánicos de cierre.

- ⚠** El estado de la estructura de la puerta afecta directamente a la fiabilidad y seguridad del sistema automatizado.

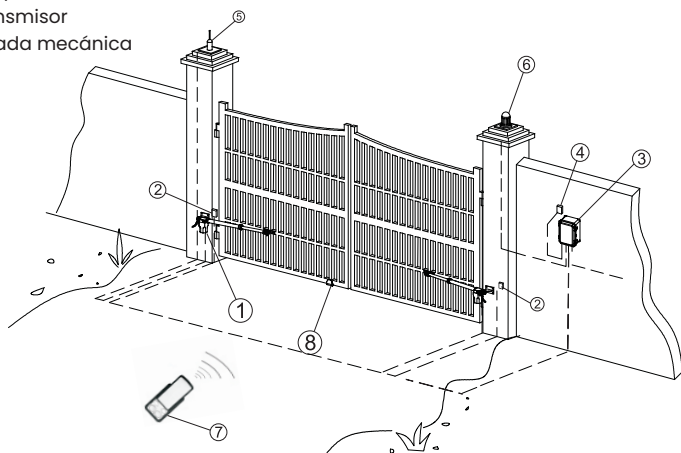
Herramientas y materiales

Asegúrese de tener a mano todas las herramientas y materiales necesarios para la instalación, a fin de trabajar con total seguridad y cumpliendo con las normas y regulaciones vigentes. La figura muestra algunos ejemplos de herramientas para instaladores.



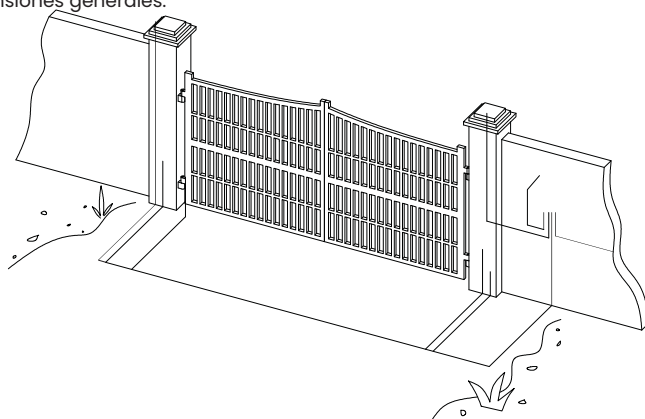
Instalación estándar

- 1) Operadores
- 2) Receptor
- 3) Tablero logico
- 4) Key-operated push-button
- 5) Fococélulas
- 6) Lámpara intermitente
- 7) Transmisor
- 8) Parada mecánica



Instalación del operador

- ⚠ Las siguientes ilustraciones son solo ejemplos, ya que el espacio para fijar la automatización y los accesorios varía según las dimensiones generales.

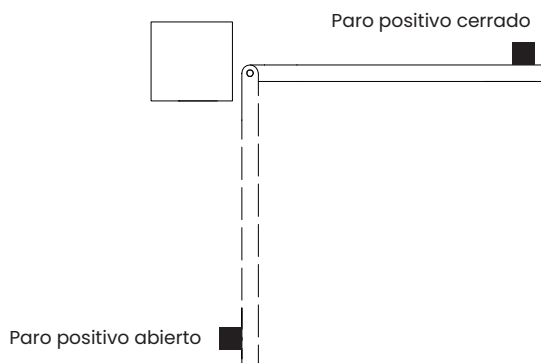


NOTA:

Utilice tubos o mangueras adecuados para tender el cable eléctrico.

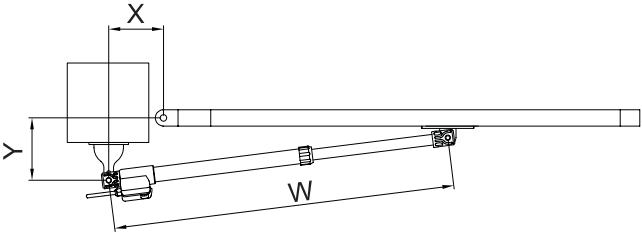
Para evitar interferencias, separe siempre los accesorios de baja tensión y los cables de control del cable de alimentación de 230V mediante tubos independientes.

- 1) Antes de instalar el operador 05, debe preparar la puerta para su instalación. Asegúrese de realizar lo siguiente:
1. Verifique que la estructura de la puerta esté sólidamente construida.
 2. Compruebe que la puerta se deslice suavemente sobre sus bisagras, sin fricción excesiva, abriéndola y cerrándola manualmente. Lubrique todas las piezas móviles de la puerta.
 3. Asegúrese de que las hojas de la puerta tengan topes en las posiciones de apertura y cierre.



Proporcionar topes positivos para la hoja de la puerta

1) Determine la posición adecuada del operador con respecto al formulario.
Compruebe cuidadosamente si la distancia entre la hoja abierta y cualquier obstáculo (pared, valla, etc.) es mayor que la altura del operador.



NOTA:

- 1) Mantenga una distancia tal que el operario no choque con el pilar.
- 2) Compruebe cuidadosamente que la distancia entre la hoja abierta y cualquier obstáculo (pared, valla, etc.) no sea mayor que la altura del operario.

	W	X	Y	Z	Motor de ruta
90°	1110	150	200	400	
90°	1110	200	150	400	
95°	1110	200	150	400	
100°	1110	200	200	400	

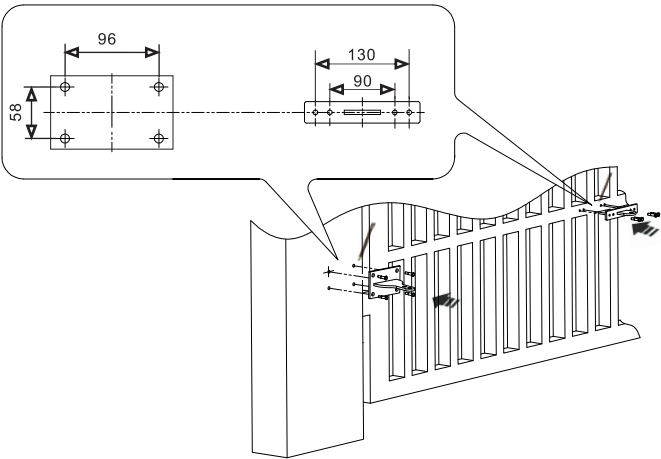
05-1

	W	X	Y	Z	Motor de ruta
90°	1510	150	200	600	
90°	1510	200	150	600	
95°	1510	200	150	600	
100°	1510	200	200	600	

05-2

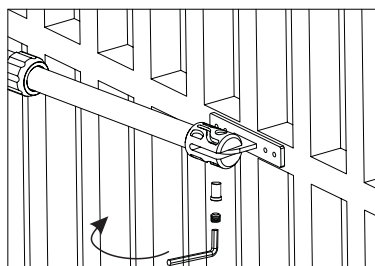
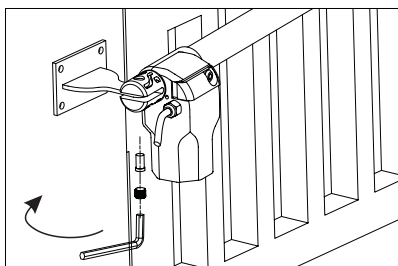
2) Marque todos los ejes y dimensiones, y fije el soporte de anclaje del motorreductor a la pared o poste, así como el soporte de anclaje del brazo a la puerta.

Nota: Las ilustraciones son solo ejemplos; el instalador deberá elegir la solución más adecuada según el tipo y el grosor de la hoja de la puerta.



3) Fije el soporte trasero al soporte delantero en la posición previamente determinada. Utilice los accesorios adecuados para fijar el motor a la pared con los tornillos suministrados. Durante el proceso de fijación, compruebe con un nivel que el soporte esté perfectamente horizontal.

4) Monte el soporte trasero en el motor como se muestra en la siguiente imagen.



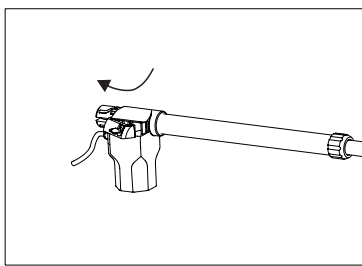
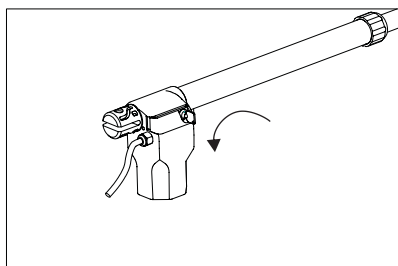
ATENCIÓN:

Si el soporte trasero está en la posición previamente determinada, si el pilar es de hierro, suelde cuidadosamente el soporte directamente al pilar. Si el pilar es de mampostería, utilice los accesorios adecuados para fijar el motor a la pared con los tornillos suministrados. Durante la instalación, compruebe con un nivel que el soporte esté perfectamente horizontal.

5) Compruebe que el soporte delantero esté en la posición correcta. Si no lo está, desactive el mecanismo. Siga las instrucciones de las siguientes imágenes.

A continuación, ajuste la dimensión de W.

ATENCIÓN: El mecanismo solo se puede mover manualmente si está instalado en la puerta y desactivado.



El mecanismo de liberación manual es un dispositivo de liberación integrado en el operador 05. Inserte la llave y gírela media vuelta en el sentido de cierre de la puerta para desactivar el funcionamiento motorizado. Ahora puede mover la hoja de la puerta manualmente para abrirla o cerrarla. Accionar la hoja de la puerta manualmente es necesario durante la instalación y resulta útil en caso de cortes de energía.

Mantenimiento periódico

El mantenimiento periódico que debe realizar el usuario final es el siguiente:

limpiar la superficie de vidrio de las fotocélulas; comprobar que los dispositivos de seguridad funcionan correctamente; retirar cualquier obstrucción.

Sugerimos comprobar el estado de lubricación y el apriete de los tornillos de anclaje del operador. Para comprobar la eficacia de los dispositivos de seguridad, mueva un objeto delante de las fotocélulas mientras la puerta se cierra.

Si el operador invierte el movimiento o se detiene, las fotocélulas funcionan correctamente. Este es el único procedimiento de mantenimiento que debe realizarse con la fuente de alimentación conectada. Antes de realizar cualquier procedimiento de mantenimiento, desconecte la alimentación principal para evitar posibles accidentes debido al movimiento de la puerta. Para limpiar las fotocélulas, utilice un paño humedecido con agua. No utilice disolventes ni otros productos químicos que puedan dañar los dispositivos. En caso de vibraciones o chirridos extraños, lubrique las juntas con grasa.

Nota: Asegúrese de que no haya plantas dentro del haz de la fotocélula y de que el movimiento de la puerta esté libre de cualquier obstáculo.

